

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1945)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialverwaltung.	Seite	C. Straf- und Massnahmenvollzug:	Seite
Volksabstimmungen	1	I. Allgemeines	26
Volkswahlen	1	II. Begnadigungswesen	26
Vertretung des Kantons in der Bundesversammlung	2	III. Strafaufschubgesuche	27
Grosser Rat	2	IV. Sicherungsmassnahmen	27
Regierungsrat	3	V. Administrativersetzung	28
Bezirksbeamte	3	VI. Strafkontrolle	29
Staatskanzlei	4	VII. Die bedingte Entlassung Verurteilter	30
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs 1945	4	VIII. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	30
Justizdirektion.		IX. Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge	30
I. Allgemeiner Teil:		D. Berichte der Anstalten:	
1. Gesetzgebung	7	I. Anstalt Thorberg	31
2. Herausgabe einer neuen Gesetzesammlung	7	II. Anstalten Witzwil und Lindenhof	35
3. Rechnungswesen	8	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	42
4. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	8	IV. Anstalt Hindelbank	44
II. Besonderer Teil:		V. Erziehungsanstalt Tessenberg	47
1. Wahlen	8	VI. Erziehungsanstalt Loryheim	50
2. Regierungsstatthalterämter	8	E. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
3. Notariat	9	I. Bestand des Polizeikorps	52
4. Grundbuchwesen	9	II. Polizeikommando	52
5. Gerichtsschreibereien	14	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	52
6. Betreibungs- und Konkursämter	14	IV. Verkehrspolizei	54
7. Güterrechtsregister	15	V. Verschiedenes	54
8. Handelsregister	15	F. Strassenverkehr:	
9. Kontrolle des Stempelbezuges	15	I. Strassenverkehrsamt	55
10. Vormundschaftswesen	15	II. Eidgenössische Erlass	55
11. Kantonales Jugendamt	15	III. Verkehrsunfälle	55
12. Bürgerrechtsentlassungen	18	IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	55
13. Administrativjustiz	18	V. Motorfahrzeugbestand	56
14. Mithberichte	18	VI. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirtschaftstraktoren und Fuhrleute	56
15. Verschiedenes	18	VII. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	57
16. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	18	VIII. Strassensignalisation	57
Poliziedirektion.		IX. Kriegswirtschaftliche Einschränkungen des Motorfahrzeugverkehrs	57
A. Allgemeine Aufgaben:		X. Autotransportordnung	58
I. Gesetzgebung	21	XI. Motorfahrzeug-Sachverständigenbureau	58
II. Personelles	22	XII. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	60
III. Rechnungswesen	22	G. Schlussbemerkungen	60
IV. Einigungsämter	22		
V. Ausweisungen	22		
VI. Gemeindereglemente	23		
VII. Bürgerrechtserteilungen:			
1. Einbürgerungen	23		
2. Wiedereinbürgerungen	23		
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:			
I. Lichtspielwesen	23		
II. Lotterien und Spielbewilligungen	24		
III. Wohltätige und gemeinnützige Sammlungen	24		
IV. Pass- und Schriftenwesen	24		
V. Niederlassungsverweigerung wegen Wohnungsnot	25		
VI. Wandergewerbe	25		
VII. Fremdenkontrolle	25		
VIII. Zivilstandswesen	26		
Militärdirektion.			
A. Allgemeines:			
I. Personelles	61		
II. Eidgenössische und kantonale Erlass	61		
III. Konferenzen und Dienstrapporte	63		
IV. Kantonale Militäranstalten	63		
B. Sekretariat:			
I. Personelles	63		
II. Geschäftsverwaltung	63		
III. Kontrollwesen	64		

	Seite	Direktion des Innern.	Seite
IV. Rekrutierung	64	I. Berufsberatung und Berufsbildung:	
V. Ausbildung	64	A. Kantonale Zentralstelle für Berufsberatung	141
VI. Aktivdienst	66	B. Kantonales Lehrlingsamt	142
VII. Schiesswesen	66	C. Kantonale Techniken Biel und Burgdorf und kantonales Gewerbemuseum Bern	143
VIII. Sport-Toto	66		
IX. Luftschutz	67	II. Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenfürsorge:	
X. Stiftungen	68	A. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	143
C. Kreisverwaltung	69	B. Arbeitsbeschaffung	145
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		C. Förderung der Wohnbautätigkeit	145
1. Verwaltung	70	D. Arbeitslosenfürsorge	146
2. Betriebsbureau	71	E. Bernische Winterhilfe 1945/46	149
3. Buchhaltung	71	F. Fonds für besondere Massnahmen zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit	149
4. Kasse	71		
5. Ausrüstung	71	III. Arbeiterschutz:	
6. Nach- und Rückschub	71	A. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	149
7. Wehrmannsunterstützung	71	B. Gesetz vom 23. Februar 1908 betreffend den Schutz von Arbeiterinnen	152
8. Kasernenverwaltung	72	C. Bundesgesetz vom 26. September 1931 über die wöchentliche Ruhezeit	152
9. Militärpflichtersatz	72	D. Bundesgesetz vom 31. März 1922 über die Beschäftigung der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben	152
Direktion des Kirchenwesens.		E. Bundesgesetz vom 24. Juni 1938 über das Mindestalter der Arbeitnehmer	152
I. Allgemeines	73	F. Bundesgesetz vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeit	152
II. Gesetzgebung	76	G. Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen	152
III. Verwaltung:			
A. Reformierte Kirche	77	IV. Lohn- und Verdienstausfall	152
B. Römisch-katholische Kirche	78	I. Lohn- und Verdienstversatzordnung	152
C. Christkatholische Kirche	79	II. Arbeitseinsatz	154
Erziehungsdirektion.		III. Beihilfen	154
I. Allgemeiner Teil	81	IV. Alters- und Hinterlassenenversicherung	154
II. Primarschulen	82		
III. Mittelschulen	89	V. Handel, Gewerbe und Industrie:	
IV. Seminarien	95	A. Kantonale Handels- und Gewerbeakademie	155
V. Spezialanstalten	97	B. Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1944 über Eröffnung und Erweiterung von Warenhäusern, Kaufhäusern, Einheitspreisgeschäften und Filialgeschäften	159
VI. Universität	98	C. Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1944 über die Massnahmen zum Schutze des Schuhmachergewerbes	159
VII. Kunstaltermüerpflege	106	D. Brennstoffverfügungen	159
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1945 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Erziehungsdirektion	108	E. Gewerbepolizei	159
Direktion des Gemeindewesens.		F. Führer- und Skilehrwesen	160
I. Allgemeines	109	G. Mass und Gewicht	160
II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	110	H. Stiftungsaufsicht	160
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	111	J. Versicherungswesen	160
Direktion des Armenwesens.		K. Liegenschaftsvermittlung	160
I. Allgemeines	115		
II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	119	VI. Kriegswirtschaft	160
III. Auswärtige Armenpflege des Staates	121		
IV. Inspektorat	126	VII. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	166
V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	128		
VI. Verschiedenes:		VIII. Lebensmittelpolizei	166
A. Kriegsfürsorge	132		
B. Naturalverpflegung	135	IX. Feuerpolizei und Feuerbekämpfung	169
C. Unterstützungen für nicht versicherbare Natur-schäden	135		
D. Kantonaler Jugendtag	135	Sanitätsdirektion:	
E. Verwendung des Alkoholzehntels	135	I. Direktorwechsel	171
F. Fürsorgeabkommen mit Frankreich	135	II. Neue Erlasse und Kreisschreiben	171
G. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten	135	III. Öffentliche Hygiene	173
H. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	135	IV. Straflose Unterbrechung von Schwangerschaften	173
J. Bundeshilfeu	135		
K. Stiftungen	136		
VII. Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons	136		

Inhaltsverzeichnis		VII	
	Seite	Seite	
V. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	174	C. Steuern juristischer Personen	216
VI. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	174	D. Vermögensgewinnsteuer	216
VII. Medizinalpersonen:		E. Nach- und Strafsteuern	216
A. Bewilligungen zur Berufsausübung	175	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	216
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	175	G. Wasserrechtsabgabe	216
C. Hebammenkurse	175	H. Kantonale Krisenabgabe und kantonale Wehrsteuer	217
D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezember 1945	175	J. Eidgenössische Steuern	217
VIII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	175	K. Verrechnungssteuer	217
IX. Impfwesen	176	L. Gemeindesteuerwesen	218
X. Bewilligungen von Arzneimitteln	177	M. Stempelabgabe	218
XI. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	178	N. Gebühren	219
XII. Drogisten und Drogenhandlungen	178	VII. Statistisches Bureau	220
XIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	179	VIII. Salzhandlung	225
XIV. Infektionskrankheiten	179	IX. Domänenverwaltung	227
XV. Krankenanstalten:		X. Kantonalfank	229
A. Spezialanstanstalten	182	XI. Hypothekarkasse	230
B. Bezirkskrankenanstalten	183	XII. Bernische Kraftwerke	231
C. Frauenspital	183		
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	184		
E. Inselspital	185		
Direktion der Bauten und Eisenbahnen.			
I. Baudirektion.			
A. Allgemeines	187	I. Personelles	233
B. Gesetzgebung	188	II. Landwirtschaft im allgemeinen	233
C. Hochbau	189	III. Ländliche Kulturflege	234
D. Strassenbau	190	IV. Landwirtschaftliche Fachschulen	234
E. Wasserbau	192	V. Beiträge an verschiedene Organisationen	236
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	192	VI. Hilfeleistung für notleidende Landwirte	237
G. Vermessungswesen :		VII. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	237
1. Allgemeines	193	VIII. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	239
2. Gesetzliche Erlass	193	IX. Pachtwesen	239
3. Grenzbereinigungen	193	X. Heu- und Strohableitung an die Armee	240
4. Grundbuchvermessung	193	XI. Ackerbau	240
II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).		XII. Förderung der Silowirtschaft	242
A. Allgemeines :		XIII. Beiträge an Grastrockungsanlagen	242
1. Eisenbahnwesen	195	XIV. Weinbau	243
2. Schiffahrt	198	XV. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	243
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	199	XVI. Hagelversicherung	244
4. Konzessionierter Flugverkehr	199	XVII. Käserei- und Stallinspektionswesen	244
B. Fahrpläne	199	XVIII. Tierzucht	244
C. Eisenbahnen im Betrieb	199	XIX. Tierseuchenpolizei:	
D. Projektisierte Bahnen	200	1. Allgemeines	248
E. Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen	200	2. Schlachtvieh- und Fleischwareneinfuhr	248
F. Schiffahrt	201	3. Nutzvieh- und Pferdeeinfuhr	248
Finanzdirektion.		4. Ausmerzaktion für gealptes Nutzvieh geringerer Qualität	248
A. Allgemeines	203	5. Rauschbrand	249
B. Verwaltung:		6. Milzbrand	249
I. Direktionsbureau	205	7. Maul- und Klaunenseuche	249
II. Kantonbuchhalterei	206	8. Rinderpest	250
III. Finanzinspektorat	211	9. Lungenseuche	250
IV. Hülfskasse	212	10. Rotz	250
V. Personalamt	214	11. Schweinerotlauf und Schweinepest	250
VI. Steuerwesen:		12. Wut	250
A. Allgemeines	214	13. Agalaktie	250
B. Einkommens- und Vermögenssteuer natürlicher Personen	215	14. Räude	250
		15. Geflügelcholera und Hühnerpest	251
		16. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	251
		17. Bösartige Blutarmut der Pferde	251
		18. Rinderabortus Bang und gelber Galt	251
		19. Bekämpfung der Dasselplage	252
		20. Rindertuberkulose	252
		21. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinarpolizeiliche Verrichtungen	253
		XX. Tierseuchenkasse	253

	Seite		Seite			
XXI. Viehversicherung	258	Obergericht.	289			
XXII. Fleischschau	258	Obergericht	289			
XXIII. Hufbeschlag	260	Richterämter	289			
XXIV. Viehhandel	260	Fürsprecher	290			
Forstdirektion.						
A. Forstwesen:						
I. Zentralverwaltung:						
1. Beamtenpersonal	261	Obergericht	290			
2. Kurse	261	Appellationshof	290			
3. Allgemeine Direktionsgeschäfte	261	Handelsgericht	292			
II. Staatswaldungen:						
1. Arealverhältnisse	264	Strafkammer und Anklagekammer	292			
2. Holznutzungen	264	Kriminalkammer und Geschwornengerichte	293			
3. Gelderträge	264	Versicherungsgericht	294			
4. Kulturbetrieb und Wegbau	264	Kassationshof	294			
5. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	265	Gewerbegerichte	294			
6. Samenzentrale der Staatsforstverwaltung	265	Obergerichtsgebäude	295			
III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1944/45 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden						
278					Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen	301
IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1944/45 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern						
280					Generalprokurator	306
B. Bergbau	279	Verwaltungsgericht.				
C. Fischerei, Jagd und Naturschutz						
1. Allgemeines	282	I. Personelles	308			
2. Fischerei	282	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	308			
3. Jagd	285	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1945	309			
4. Naturschutz	287	Rekurskommission.				
		I. Allgemeines	310			
		II. Personelles	310			
		III. Geschäftslast 1945	311			
		IV. Entscheide und Beschwerden	311			
		V. Sitzungen	311			
		VI. Inspektorat	311			